

**REGISTRATION FORM / HOJA DE INSCRIPCIÓN**

Return by email to [cpmusicaiale@elians.com](mailto:cpmusicaiale@elians.com) / Enviar por e-mail a [cpmusicaiale@elians.com](mailto:cpmusicaiale@elians.com)

**A rellenar por Iale-Elían's** Centro:  L'Elíana  Castellón  La Nucía Nº de inscripción: \_\_\_\_\_

**STUDENT DATA / DATOS ALUMNO**

Surname / Apellidos: \_\_\_\_\_

First Name / Nombre: \_\_\_\_\_

Date of birth / Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Place of birth / Lugar y Provincia: \_\_\_\_\_

Nationality / Nacionalidad: \_\_\_\_\_ D.N.I.: \_\_\_\_\_

Address / Domicilio: \_\_\_\_\_ PostCode / Código postal: \_\_\_\_\_

City / Población: \_\_\_\_\_ County / Provincia: \_\_\_\_\_

Telephone / Teléfono: \_\_\_\_\_ School / Centro: \_\_\_\_\_

**FAMILY DATA / DATOS FAMILIARES**

**FATHER / PADRE**

Surname / Apellidos: \_\_\_\_\_

First Name / Nombre: \_\_\_\_\_

N.I.E. / N.I.F.: \_\_\_\_\_ Year of Birth / Año nacimiento: \_\_\_\_\_

Address / Domicilio: \_\_\_\_\_ PostCode / Código postal: \_\_\_\_\_

City / Población: \_\_\_\_\_ County / Provincia: \_\_\_\_\_

Telephone / Teléfono: \_\_\_\_\_ Mobile Phone / Teléfono Móvil: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Profession / Profesión: \_\_\_\_\_ Company / Empresa: \_\_\_\_\_

Company telephone / Teléfono de la empresa: \_\_\_\_\_

**MOTHER / MADRE**

Surname / Apellidos: \_\_\_\_\_

First Name / Nombre: \_\_\_\_\_

N.I.E. / N.I.F.: \_\_\_\_\_ Year of Birth / Año nacimiento: \_\_\_\_\_

Address / Domicilio: \_\_\_\_\_ PostCode / Código postal: \_\_\_\_\_

City / Población: \_\_\_\_\_ County / Provincia: \_\_\_\_\_

Telephone / Teléfono: \_\_\_\_\_ Mobile Phone / Teléfono Móvil: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Profession / Profesión: \_\_\_\_\_ Company / Empresa: \_\_\_\_\_

Company telephone / Teléfono de la empresa: \_\_\_\_\_

**CHOSEN OPTION / OPCIÓN ELEGIDA**

**Método Gabou** (A partir de 1 año)

**Método Suzuki** (A partir de 3 años): Instrumento:  Violin  Violonchelo  Flauta travesera  Piano

**Enseñanzas Elementales de Música:** Instrumento: \_\_\_\_\_

**Enseñanzas Elementales de Danza** (Sólo disponible en L'Elíana)

**Enseñanzas Profesionales de Música:** Especialidad: \_\_\_\_\_

Curso que iniciará: \_\_\_\_\_

## GENERAL CONDITIONS / CONDICIONES GENERALES

1. Enrolment will be formalised once GRUPO EDUCATIVO IALE-ELIAN'S (hereinafter IALE-ELIAN'S) has received all personal and academic documentation requested, accompanied by the payment of the registration fee. However, the school reserves the right to reject any request received by returning the information and refunding the payment received. A place will be reserved for the student in the school once the registration fee are paid. **Las solicitudes de plaza se considerarán aceptadas una vez esté en poder del GRUPO EDUCATIVO IALE-ELIAN'S (en adelante IALE-ELIAN'S) toda la documentación personal y académica que solicitamos, acompañada del pago del importe correspondiente a la inscripción más material de aula. No obstante lo anterior, el colegio se reserva el derecho de rechazar cualquier solicitud recibida, devolviendo el expediente y el importe recibido a cuenta. Se considera reserva de plaza el pago de la cantidad en concepto de inscripción.**

2. In the event of cancellation by the student, the amount of the registration fee will be retained by IALE-ELIAN'S. In the event of not attending the course, IALE-ELIAN'S will decide whether or not to refund the amount paid, deducting any costs that have been incurred. **En caso de anulación por parte del alumno, el importe de la reserva de plaza quedará en beneficio de IALE-ELIAN'S. En el supuesto de no asistir al curso, IALE-ELIAN'S podría contemplar la devolución de las cantidades entregadas a cuenta, deduciendo en cualquier caso los gastos y perjuicios que hubiera ocasionado.**

3. If the registration fee have not been fully paid, the student will not attend the school. Once the course has started, there will be no refund even if the student does not continue, on the ground that the place may not be filled. **No podrá incorporarse al centro aquel alumno que no hubiese abonado la cantidad estipulada en concepto de reserva de plaza. Una vez comenzado el curso, no se procederá a devolución de cantidad alguna aunque se desista de su continuación, en razón de que se trata de una plaza no susceptible de ser reemplazada.**

4. IALE has the right to cancel registrations during the school year for non-payment by the stipulated dates. **IALE tiene derecho a cancelar las inscripciones durante el curso por incumplimiento de los pagos en las fechas estipuladas.**

5. In case of a modification to the rules for private schools in Spain, IALE could alter the fees of that school year due to this particular situation. **En caso de una posible variación de los convenios colectivos, IALE podrá alterar los precios del curso indicado en base a dicha situación.**

6. All school fees can be paid by direct debit, bank transfer, cash or credit card. **Se podrá abonar los recibos escolares mediante domiciliación bancaria, transferencia bancaria, efectivo o tarjeta de crédito.**

7. Transport is optional and with an additional cost. If you use this service, the payment must be made at the same time as the course payment. **El transporte es opcional y supone un coste adicional. En caso de utilizar este servicio, el precio del mismo se abonará en los mismos plazos que el importe del curso.**

8. IALE-ELIAN'S reserves the right to cancel the programme due to insufficient applications or organisational issues, refunding the amount paid. **IALE-ELIAN'S se reserva el derecho de anular el curso si no alcanza el número suficiente de inscripciones o por motivos de organización, previo reembolso del importe pagado.**

9. A student who causes serious problems with their peers, teachers, school or society or is not complying with the school rules could be expelled. Parents, guardians or relatives will be informed and will have no right to be issued a refund. Parents or guardians will be liable for the cost of any damages caused by the student. **El alumno que con su conducta ocasionara graves problemas con compañeros, profesores, colegio o la sociedad en que vive, no cumpliendo con la normativa del colegio, podría ser expulsado del centro previa comunicación a sus padres o familiares sin derecho a ningún reembolso. Los desperfectos que se produzcan correrán a cargo de los padres o tutor del alumno.**

10. IALE-ELIAN'S has accident insurance for its students. This insurance only covers events detailed in the policy contract. Anything that is not covered by this insurance shall be the responsibility of the parents or guardians of the student. IALE-ELIAN'S dispone de un seguro de accidentes para sus alumnos. **Dicho seguro cubre únicamente lo establecido en la póliza contratada. Cualquier eventualidad que no esté cubierta totalmente por dicho seguro será por cuenta de los padres o tutor del estudiante.**

11. **STUDENT IMAGE CONSENT:** I authorise the taking and use of photographic and audiovisual images and films taken during school parties, trips, and activities in which my child appears for the following purposes: educational purposes; give copies to parents, guardians or family friends of other students in the school on paper, CD or similar format; teaching resource (exhibitions, lectures, etc.); include on the school's website and on the school's social networking pages; non-commercial educational broadcasting; reproduction, presentation in competitions, in house publication in brochures advertising the school, media publication, and any other lawful form of distribution of the above mentioned images, giving regard to, all image rights of our child without demanding any compensation for them, and allowing school to sell pictures taken and the transfer of the image rights to third parties, only with the limitations contained in the Organic Law 1/82, of the 5th of May, Civil Protection of the Right to Honour the personal, family privacy and the image of the child, knowing the obligation to inform the public prosecutor; and the Organic Law 1/1996 of the 15th of January, the legal Protection of Minors, and the Instruction of the State Attorney General 2/2006, of Protection honour, privacy and reputation. This authorisation of use is granted for use in printed material, and extends to the use in formats which are electronic, optical, magnetic, networks (Intranet and Internet), or similar data messages and generally any means available now or in the future. The publication may be made directly or through a third party designated for that purpose. The rights granted here are given no geographical, territorial or time limitation. **CONSENTIMIENTO DE IMAGEN DE ALUMNOS:** Se autoriza la captación y utilización de las imágenes fotográficas y filmaciones audiovisuales realizadas durante las fiestas, salidas y actividades del centro en las que aparezca su hijo/a o representado/a con las finalidades de: utilizarlas con carácter educativo; entregar copias de las mismas a los padres, tutores o familiares del resto de los alumnos del centro en formato papel, CD o similar; utilizarlas como recurso didáctico (exposiciones, ponencias, etc.); incluirlas en la página web del centro así como en las páginas del centro incluidas en las redes sociales IALE-ELIAN'S; difusión educativa no comercial; reproducción, presentación a concurso, certámenes, publicación impresa en folletos para publicidad del colegio, publicación en medios de comunicación, y cualquier otra forma de difusión lícita de las mencionadas imágenes y filmaciones, cediendo al respecto todos los derechos de imagen de su hijo/a, sin exigir por ello contraprestación alguna, y permitiendo al colegio la venta de las imágenes y filmaciones realizadas y la cesión de los derechos de imagen a terceros, con las únicas limitaciones contenidas en la Ley Orgánica 1/82, de 5 de Mayo, de Protección Civil al Derecho al Honor de la intimidad personal, familiar y la imagen del menor, conociendo la obligación de informar al Ministerio Fiscal, y en la Ley Orgánica 1/1996 de 15 de enero de Protección jurídica del menor, y en la Instrucción del Fiscal General del Estado 2/2006, de Protección al honor, a la intimidad y a la propia imagen. La presente autorización de uso se otorga para ser utilizada en formato o soporte material en ediciones impresas, y se extiende a la utilización en medio electrónico, óptico, magnético, en redes (Intranet e Internet), mensajes de datos o similares y en general para cualquier medio o soporte conocido o por conocer en el futuro. La publicación podrá efectuarse de manera directa o a través de un tercero que se designe para tal fin. Los derechos aquí autorizados se dan sin limitación geográfica, territorial o temporal alguna.

12. The undersigned submit themselves to the jurisdiction of the courts of Valencia City, expressly renouncing any other jurisdiction that may apply. **Los que suscriben se someten expresamente a la jurisdicción y competencia de los juzgados y tribunales de Valencia capital con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles.**

I give permission to record the data detailed in this form in an automatic file, as well as to use it for commercial purposes always through the institution by means of written, telephone, electronic communications or any other means or method that could be considered appropriate. By the organic law 15/1999 of 13th of December, on protection of personal data, you may access, rectify and cancel your information by contacting us. I acknowledge that I have read and understood the terms and conditions set out in this document. **Autorizo a registrar los datos detallados en esta ficha en un fichero automático, así como a utilizarlos con fines comerciales siempre a través de la propia institución bien mediante comunicaciones escritas, telefónicas, electrónicas o cualquier otro medio o método que pudiera considerarse oportuno. Por la Ley Orgánica 15/1.999 de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal, usted podrá acceder, rectificar y cancelar su información poniéndose en contacto con nosotros. Y para su constancia y plenos efectos entre las partes, se extiende el presente pliego de condiciones que leen, encuentran conforme y lo firman en prueba de ello.**

En \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Signature of the father/mother/guardian  
of the student (or the student > 18 years old):  
Firma del padre/madre/ tutor legal  
(o del alumno > 18 años):